



# Народное Слово



Выходит с 1 января 1991 года.

Газета Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

22 ДЕКАБРЯ | СРЕДА | № 244 (751) 1993 год

В розницу — свободная цена.

## КРЕПИТЬ СУМ — ДЕЛО ВСЕНАРОДНОЕ

Нет сомнения в том, что день 15 ноября 1993 года будет считаться одной из важных дат в истории Республики Узбекистан. Ибо в этот день начался ввод в обращение сума, а, как известно, переход на национальную денежную единицу является одним из важных условий независимости государства. Как неоднократно подчеркивал Президент, внедрение национальной денежной единицы в наших условиях означает революцию. Этот процесс на определенный срок может быть причиной некоторых трудностей в экономической жизни страны.

Из мирового опыта известно, что ввод национальной валюты можно осуществлять двумя путями — сразу и постепенно. Первый метод условно можно назвать революционным, а второй — эволюционным.

В первом случае этот процесс осуществляется в короткий срок. При этом не преследуется цель сохранить ценность денежных сумм, которые у населения накапливались годами. Мы видим, с какими трудностями сталкивается население в государствах, которые избрали этот путь.

В Узбекистане осуществляется эволюционный переход на национальную валюту. Следует признать, что ни в одном государстве мира еще так не учитывались интересы трудящихся при переходе из одной денежной системы в другую, как это делается у нас. Иначе говоря, в процессе перехода на сум-купоны интересы рядовых трудящихся и граждан были поставлены превыше всего. В этот период не стали немедленно отказываться от старых денег. В результате население, скопившее свои доходы в рублях, имело возможность использовать их до конца. Обменная сумма была определена высокой — в размере 200 тысяч рублей. Не «прогорели» у людей деньги и сверх этой суммы, они были оформлены как вклады их владельцев на личном счету в сбербанках. Между тем в большинстве стран СНГ, перешедших на национальную валюту, были обменены на новые только деньги в размере 20, 30, 50 тысяч, максимум 100 тысяч рублей, а оставшаяся часть сбережений пропала.

С началом обмена денег в нашей стране пенсия, стипендия и всевозможные пособия стали выдавать новыми сум-купонами. Было решено увеличить еще на 50 процентов зарплату, которая еще недавно повышалась на 20 процентов. С учетом сложного финансового положения ряда производственных предприятий для них был выделен беспрецедентный кредит для использования в этих целях.

На первый взгляд кажется, что в процессе перехода на собственную валюту некоторые из осуществляемых мероприятий несколько затягиваются. Как специалист в финансовом деле, могу сказать, что и в Узбекистане можно было пойти по пути немедленного введения национальной валюты и искусственного повышения ее курса. Но правительство республики отказалось от этого метода, потому что это могло стать причиной обнищания малоимущих слоев населения.

Однако есть одна важная сторона этого вопроса, о которой необходимо знать всем. Если ввод в обращение и укрепление национальной валюты станет делом только одного Президента или правительства, и мы в таком случае обратимся лишь в сторону наблюдателей, то никогда не добьемся ожидаемых результатов. Как сказал наш Президент в своей речи на торжественном собрании, посвященном первой годовщине Конституции Республики Узбекистан, все мы должны, как один, самоотверженно трудиться, чтобы сум превратился в твер-

дую, признанную валюту. В некоторых государствах Содружества, перешедших на собственную валюту, для повышения ее ценности стали применять такие силовые средства, как несвоевременная выплата зарплаты, замораживание ее размеров, создание искусственного дефицита денежных сумм в обращении. Несмотря на то, что при переходе на собственную валюту у нас пошли по пути, удобному для трудящихся, некоторые «коммерсанты» в целях сиюминутной выгоды занялись спекуляцией деньгами. Когда же, наконец, у них появится чувство любви к Родине, стремление к укреплению ее независимости, когда они будут думать об интересах страны?!

Пока повышение курса сума не превратится в общенациональное дело, трудно будет республике иметь валюту, признанную мировым рынком. Если мы не будем в этом направлении действовать дружно, то можем нанести ущерб экономическому фундаменту нашей независимости.

В этом отношении можно привести пример прибалтийских государств и Украины, которые начали переходить на собственную валюту еще год-полтора назад. В то время как прибалтийские государства немного укрепили свою валюту, украинский карбованец стремительно обесценивается. В том, что в Эстонии, Латвии и Литве процесс введения национальной валюты проходит с меньшими трудностями, большое значение имеет то обстоятельство, что граждане этих стран единодушно работают в этом направлении, и для них в денежном вопросе общегосударственные интересы стоят превыше всего.

Верно, что в условиях рыночной экономики личные интересы занимают особое место. Тем не менее интересы государства, стремление работать во имя расцвета нации должны быть для каждого гражданина на первом месте. Повышение курса наших национальных денег — это гражданский долг трудящихся республики.

Из истории хорошо известно, что были периоды, когда мы имели твердую валюту. В разные периоды на туркестанской земле существовали хозяйства, денежные единицы которых считались единой валютой своего времени. Тяжба, которая членилась при великом Амире Темуре, свободно принималась в государствах Европы, Азии и даже в дальних странах, расположенных в долине Нила. Говоря современным языком, они имели такой же высокий статус, какой сейчас имеют американский доллар или немецкая марка.

На нынешнее поколение, добившееся независимости, возлагается задача восстановить славу и ценность наших денег. Как говорил наш Президент, если мы укрепим сум, то тем самым обеспечим успех наших экономических реформ, добьемся истинной экономической независимости. Этот процесс является серьезным испытанием не только для нашего государства, но и для каждого гражданина республики.

О. ОЛИМДЖОНОВ, доктор экономических наук, профессор. (УзА).

### НЕОБХОДИМ ПЕРЕЛОМ В РАБОТЕ

В Бухарской области прошло заседание республиканского штаба по строительству нефтеперерабатывающего завода в Караулбазаре. В нем участвовали руководители министерств, трестов, объединений и управлений, связанных с этой стройкой. Вел заседание заместитель премьер-министра республики Н. Хаккулов.

Отмечалось, что на объект подведен природный газ, введена в действие котельная, которая обеспечивает теплом жилые и бытовые службы строителей. На днях здесь приступят к работе специалисты из Болгарии. В то же время основной упор при об- суждении был сделан на проблемы, которые еще ждут своего решения. В том числе были высказаны серьезные претензии в адрес транспортников, которые плохо обеспечивают свой участок работы. Неоправданно задерживается строительство жилгородка и социально-культурных объектов. Проектировщики не торопятся сдать проектно-сметную документацию на объемы следующего года.

На заседании выступил хоким Бухарской области Д. Яггаров.

(УзА).

### ОПРЕДЕЛЕНА ЗАДАЧА НА ПЕРСПЕКТИВУ

В Фергане состоялось собрание областного актива. Обсуждены задачи, связанные с ускорением социально-экономического развития области в свете доклада Президента Республики Узбекистан И. Каримова на торжественном заседании, посвященном первой годовщине Конституции Узбекистана. С докладом перед активом выступил хоким области М. Исламов.

Участники собрания обменялись мнениями по повестке дня предстоящей сессии Верховного Совета республики. В работе собрания участвовали заместитель Председателя Верховного Совета Э. Халилов, государственный советник Президента республики М. Умуразов.

В Намангане состоялось собрание областного актива. Обсуждены первоочередные и перспективные задачи по ускорению социально-экономического развития области, вытекающие из доклада Президента Узбе-

кистана И. Каримова на торжественном собрании, посвященном первой годовщине Конституции Узбекистана. С докладом перед активом выступил хоким области Ш. Мирзияев.

(УзА).

### ДЕНЕЖНАЯ РЕФОРМА: ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ И НАДЕЖНОСТЬ

В цели экономических реформ переход на собственную денежную единицу занимает особое место. Здесь республика пошла по своему собственному пути. Он позволяет избежать многих трудностей, дает возможность сохранить трудовые сбережения. Сейчас порой приходится слышать, что надо было сразу переходить на свою валюту. Между тем сум-купон позволил вытеснить из обращения российские банкноты старого образца и оградить внутренний рынок республики от опустошения. Основная масса купюр, представляющих угрозу для нашей экономики, теперь выведена из обращения.

Первый этап денежной реформы показал, что часть населения предпочитает хранить деньги дома. Сколько это создаст трудностей? Те-

перь многие поняли необходимость хранить деньги в сберкассе. В нашем городе мы постоянно разъясняем разумность таких шагов. Ведь предстоящий переход на сум-купон будет проводиться через систему сберегательных касс, что даст возможность населению не толкаться в очередях, не нервничать.

Чтобы валюта республики стала более полноценной, надо наполнить ее материальным содержанием. Это можно будет достигнуть только тогда, когда в полную силу заработают рыночные структуры, откроются новые местные предприятия, фирмы. В Ахангаране в этом плане ведется последователь-

ная работа, для деловых людей открыты все возможности проявить свою способность и инициативу.

Появились десятки СП, других коммерческих структур, которые пытаются наладить взаимовыгодные контакты с зарубежными партнерами, с родственными предприятиями из ближнего зарубежья.

Сейчас уже открыты большие возможности для производства товаров широкого потребления, и в самое ближайшее время эти изделия появятся на прилавках магазинов.

А. УРАЛОВ, первый заместитель хокима г. Ахангарана.

(УзА).

### ПЛОДЫ СОТРУДНИЧЕСТВА РАДУЮТ

На днях узбекистанские деловые круги провели в Ташкенте ряд встреч с участниками польской торговой миссии, в которую входили представители министерства внешнеэкономического сотрудничества и хозяйственной палаты Польши, фирм «Нижисилезский хлопкок», «Конимпекс», «Эльпа», «Мегадекс», «Бумар», «Банк Агробанк».

Такая встреча стала возможной прежде всего из-за достижения нашим государством политической независимости и трансформации его экономики в сторону рыночных отношений. Договор о торговом обмене и экономическом сотрудничестве меж-

ду Узбекистаном и Польшей, подписанный год назад, уже дал первые плоды. Польские фирмы поставляют в республику сельскохозяйственную технику, изделия легкой промышленности, электротехнические и другие товары. Узбекистан же пока предлагает в основном хлопковое сырье, зерна наших зарубежных коллег интересуют и продукция химической промышленности, строительные материалы, уголь, цветные металлы, шерсть и многое другое. В обмен нам предлагают строительную технику и запчасти к ней, машины и устройства для переработки сельскохозяйственной продукции, оборудование для электро-

станций... Перечень довольно широк и разнообразен. Как видите, точек для сотрудничества много.

Товарооборот между нашими странами постоянно растет, в чем есть немалая заслуга созданной полтора года назад в Ташкенте Ассоциации содействия деловому и культурному сотрудничеству «Узбекистан-Польша». С ее помощью многие узбекские и польские производители нашли реальных деловых партнеров и успешно взаимодействуют. И чем они будут шире и разнообразнее, тем богаче и могущественнее будут государства.

Н. ИВАШКЕВИЧ.



НА СНИМКАХ: началь- ник производства консервно-

го завода в Наймане Анди- жанской области Рафик Абдуллаев и рабочая Саврини- со Ашурова проверяют ка- чество готовой продукции; в хранилище Избасканского кооперативного торгового объединения.

Только консервный завод, что в кишлаке Найман, имеет мощность 3 миллиона условных банок консервов в год.

Фото Ш. ОЛИМОВА.

(Фотобюро УзА).



Наманган.

Разведением черепах занялся фермер Абдуназар Мирзаев из с/хкоза имени Усмана Юсупова. Объявилось и покупатели на эту продукцию — из Франции, Китая и Японии.

Хозяйство А. Мирзаева — многоотраслевое, в нем выращивают фрукты и овощи, кормовые культуры и хлопок, в пруду разводится рыба. Доходы позволяют расширить производство: ныне полным ходом идет строительство консервного цеха, крупного овощехранилища, уже действуют линии по сушке овощей и фруктов и по приготовлению комбикорма.

Сырдарьинская обл.

(УзА).

### РАСТУТ НА ФЕРМЕ И ЧЕРЕПАХИ

Разведением черепах занялся фермер Абдуназар Мирзаев из с/хкоза имени Усмана Юсупова. Объявилось и покупатели на эту продукцию — из Франции, Китая и Японии.

Хозяйство А. Мирзаева — многоотраслевое, в нем выращивают фрукты и овощи, кормовые культуры и хлопок, в пруду разводится рыба. Доходы позволяют расширить производство: ныне полным ходом идет строительство консервного цеха, крупного овощехранилища, уже действуют линии по сушке овощей и фруктов и по приготовлению комбикорма.

Сырдарьинская обл.

(УзА).

### ...И РАССКАЗАТЬ О РАБОТЕ ОБЩЕСТВА

Большую благотворительную программу осуществляет Андижанский областной комитет Общества Красного Полумесяца в рамках провозглашенной в эти дни общенациональной Декады сбора пожертвований в фонд Общества Красного Полумесяца. В кафе «Олтин водий» встретились ветераны и молодежь, чтобы обсудить за чашкой чая вопросы милосердия и помощи ближним. В доме инвалидов Андижанской области макимист областного театра выступили с благотворительным концертом.

В театре имени Бактрова состоялся диспут о планировании семьи и профилактике детской инвалидности. В нем приняли участие около 250 девушек и молодых матерей. Декады она видит не столько в том, чтобы собрать как можно больше пожертвований, сколько рассказать людям о той многообразной работе, которую проводит Общество Красного Полумесяца.

С первого дня Декады андижанцы принимают активное участие в формировании средств общества. Почти был

сделан Андижанским хокимом, выделившим 2 миллиона рублей, 5,5 миллиона рублей перечислил на счет областной организации Красного Полумесяца облпотребсоюза, 2,5 миллиона — Андижанская трикотажная фабрика. Не остался в стороне и областной совет профсоюзной молодежи, выделившим в сумме пять миллионов рублей на санаторные путевки для поощрения безвозмездных доноров Общества Красного Полумесяца. Малое предприятие «Малинка», помимо 500 тысяч рублей, передало Красному Полумесяцу Андижана товар на один миллион рублей.

Председатель Андижанского ОКП Ш. Юсупова отметила, что главную задачу Декады она видит не столько в том, чтобы собрать как можно больше пожертвований, сколько рассказать людям о той многообразной работе, которую проводит Общество Красного Полумесяца.

С первого дня Декады андижанцы принимают активное участие в формировании средств общества. Почти был

Р. САМИГУЛДИНА.

### УЗБЕКИСТАН: ДЕНЬ ЗА ДНЕМ

#### СОЗДАНЫ НОВЫЕ ЦЕХИ

Ассакинский район — один из самых густонаселенных в Андижанской области, и проблема трудоустройства здесь всегда стояла остро.

Поэтому важным событием здесь стало введение в строй в колхозе имени Солихон Ташлановой цеха по переработке шелковичных коконов, а также производству консервированных овощей и фруктов. Это позволило обеспечить постоянной работой 170 человек. В этом хозяйстве действуют также деревообрабатывающие цехи, мельница, маслобойка.

Создаются новые рабочие места и в других колхозах района — в «Сохибкоре», «Наврзае» и «Навбахоре» построены швейные цехи и мини-заводы по производству кирпича. На этих предприятиях трудоустроено более двухсот человек, в основном молодежь.

#### ЧТОБЫ ЛУЧШЕ БЫЛИ ДОРОГИ

Специалисты государственного концерна «Узавтодор» совместно с московскими коллегами разработали и создали установку по локальной переработке нефтепродуктов для нужд дорожного строительства. Как показали испытания, каждая такая установка может выдавать ежедневно до 40 тысяч тонн битума — материала, необходимого для дорожного и других видов строительства.

Такое оборудование решено смонтировать в районе промыслов — в Ферганской долине, Бухарской и Сырдарьинской областях, в Каракалпакистане. Все затраты на изготовление и производство установок окупятся в кратчайшие сроки. Как считают в «Узавтодоре», это позволит резко сократить завоз из-за рубежа дорогостоящего битума, эффективно использовать «черное золото», добываемое в республике, обеспечить битумом практически все области республики.

#### И КОВРЫ, И МАСЛО...

Мини-завод по производству сливочного масла, сыра и творога начал действовать при совместном узбекско-турецком предприятии «Турк атлас» в Намангане. Основная специализация производства здесь — изготовление шелковых gobеленов и ковров. Но предприниматели, отметив, что многие пригородные хозяйства испытывают трудности с продажей сверхпланового молока, решили завезти в Наманган турецкое оборудование и наладить выпуск продукции, которая пользуется хорошим спросом.

Наманган.

#### РАСТУТ НА ФЕРМЕ И ЧЕРЕПАХИ

Разведением черепах занялся фермер Абдуназар Мирзаев из с/хкоза имени Усмана Юсупова. Объявилось и покупатели на эту продукцию — из Франции, Китая и Японии.

Хозяйство А. Мирзаева — многоотраслевое, в нем выращивают фрукты и овощи, кормовые культуры и хлопок, в пруду разводится рыба. Доходы позволяют расширить производство: ныне полным ходом идет строительство консервного цеха, крупного овощехранилища, уже действуют линии по сушке овощей и фруктов и по приготовлению комбикорма.

Сырдарьинская обл.

(УзА).

### ...И РАССКАЗАТЬ О РАБОТЕ ОБЩЕСТВА

Большую благотворительную программу осуществляет Андижанский областной комитет Общества Красного Полумесяца в рамках провозглашенной в эти дни общенациональной Декады сбора пожертвований в фонд Общества Красного Полумесяца. В кафе «Олтин водий» встретились ветераны и молодежь, чтобы обсудить за чашкой чая вопросы милосердия и помощи ближним. В доме инвалидов Андижанской области макимист областного театра выступили с благотворительным концертом.

В театре имени Бактрова состоялся диспут о планировании семьи и профилактике детской инвалидности. В нем приняли участие около 250 девушек и молодых матерей. Декады она видит не столько в том, чтобы собрать как можно больше пожертвований, сколько рассказать людям о той многообразной работе, которую проводит Общество Красного Полумесяца.

С первого дня Декады андижанцы принимают активное участие в формировании средств общества. Почти был

сделан Андижанским хокимом, выделившим 2 миллиона рублей, 5,5 миллиона рублей перечислил на счет областной организации Красного Полумесяца облпотребсоюза, 2,5 миллиона — Андижанская трикотажная фабрика. Не остался в стороне и областной совет профсоюзной молодежи, выделившим в сумме пять миллионов рублей на санаторные путевки для поощрения безвозмездных доноров Общества Красного Полумесяца. Малое предприятие «Малинка», помимо 500 тысяч рублей, передало Красному Полумесяцу Андижана товар на один миллион рублей.

Председатель Андижанского ОКП Ш. Юсупова отметила, что главную задачу Декады она видит не столько в том, чтобы собрать как можно больше пожертвований, сколько рассказать людям о той многообразной работе, которую проводит Общество Красного Полумесяца.

С первого дня Декады андижанцы принимают активное участие в формировании средств общества. Почти был

Р. САМИГУЛДИНА.

Уходящий год характеризует большой активностью внешней политики Республики Узбекистан, выходящей за пределы дипломатии на новые международные рубежи. Главы многих государств и правительств побывали в Узбекистане, состоялись визиты Президента Узбекистана И. Каримова в страны СНГ, Швейцарию, ФРГ, Нидерланды, Турцию, Францию, Великобританию, а также Организацию Объединенных Наций. Все это является не только закономерным результатом развития молодого государства, но также условием укрепления его независимости.

Визиты главы государства в другие страны имеют значение не только с точки зрения политики, экономики и культурных связей, но являются и вехами на пути формирования национального и государственного самосознания. Такие визиты оказывают сильное воздействие на осмысление места страны в мировом сообществе, осознание геополитических интересов и возможно-

стей государства, понимание и выработку глобальной стратегии развития общества.

Заметим, что в зарубежных маршрутах Президента И. Каримова в 1993 году доминировало европейское направление. Это также было закономерным развитием узбекской дипломатии после более «азиатского» 1992 года.

Состоявшиеся визиты руководителей республики остаются в центре внимания нашей общественности, обсуждаются зарубежными наблюдателями. Особый интерес с точки зрения входящего Узбекистана в мировое политическое и экономическое пространство вызывают визиты нашего лидера в Германию, Францию, Великобританию и ООН. Как известно, эти три великие государства, а также ООН играют важнейшую роль в мировой политике. Кроме того, названные государства входят в семерку наиболее экономически развитых стран мира.

Нью-Йорк, чтобы познакомиться с бизнесменами в гостинице «Плаза». Мы также увидели своими глазами, как после этой чрезвычайно интересной встречи многие выдающиеся американские бизнесмены покидали гостиницу с восторженными отзывами о проведенном вечере, о руководителе Узбекистана.

Президента Узбекистана посетили и тепло приветствовали соотечественники, живущие в Соединенных Штатах. Большая группа соотечественников присутствовала и в ООН во время выступления нашего Президента. Было заметно, как возволнованно они слушали его выступление — у некоторых из них появились даже слезы на глазах, когда весь зал аллодировало первому Президенту их исторической Родины. Все мы видели по телевизору, как после выступления Президента Узбекистана в ООН один из старших соотечественников обратился к

лов. 9.30 — 9.55: Возвращение в резиденцию. 10.00 — 10.40: Встреча с деловыми людьми. 10.45 — 11.25: Выезд в штаб-квартиру банка «Дж. П. Морган». 11.30 — 12.20: Встреча с руководством банка, подписание соглашения о взаимном сотрудничестве. 12.30 — 13.00: Выезд в штаб-квартиру ООН. 13.15 — 15.00: Участие в ланче в честь глав государств и правительств от имени генерального секретаря ООН. 15.00 — 15.30: Возвращение в резиденцию. 16.00 — 16.45: Просмотр документов, подготовка к дальнейшим встречам и выступлениям. 17.00 — 17.40: Встреча с соотечественниками, проживающими в США. 17.45 — 18.15: Отдых. 18.15 — 18.40: Выезд в отель «Уолдорф Астория» на прием по приглашению Президента США Билла Клинтона.

те для развития нашей промышленности, крупный шаг в превращении Узбекистана в автомобильную державу.

Уже сейчас, по истечении нескольких месяцев после этого визита, очевидно, какую благотворную роль он сыграл для развития в различных областях. По итогам визита создана межправительственная комиссия по вопросам узбекско-германского сотрудничества. Состоялся второй раунд регулярных политических консультаций. Создается двусторонняя торгово-экономическая палата в Ташкенте.

В Узбекистане открыты представительства и успешно работают многие германские компании и организации. Действует эффективно воздушная линия «Ташкент — Франкфурт». Начаты не только экономические, но и культурные, учебные, экологические проекты. В следующем году состоятся дни экономики Узбекистана в Штутгарте, наша страна будет представлена на всемирной торговой ярмарке в Ганновере. Подобных примеров можно привести много.

Мы неоднократно убеждались в том, что встречи с зарубежными бизнесменами дают мощный импульс к установлению и развитию взаимовыгодных деловых связей. То же самое было во Франции. Хотя со вре-

шнрвала Королевская гвардия. Между Президентом И. Каримовым и премьер-министром Дж. Мейджором с первых же секунд их встречи установился хороший контакт, который способствовал их плодотворным переговорам. И. Каримов обсудил состояние и перспективы двусторонних отношений, а также комплекс международных проблем с другими руководителями Великобритании. Эти беседы отличались насыщенностью, открытостью и взаимной заинтересованностью, их окружала атмосфера искренности, доброжелательности и дружелюбия.

Как всегда, И. Каримов уделял большое внимание развитию экономических связей Узбекистана, встречам с деловыми людьми, посещению банков и предприятий. Знаменитый банк Ротшильд и Европейский банк реконструкции и развития встретили Президента Узбекистана как самого почетного гостя, здесь состоялось подписание соглашений, которые будут иметь важное значение для развития экономики нашей страны. На встрече с руководителем Узбекистана в банк Ротшильдов прибыл весь цвет лондонского Сити — финансовый сто-

лицы мира, а в Европейском банке реконструкции и развития впервые в подлинном составе собрался Совет директоров, чтобы приветствовать высокого гостя.

Многие крупнейшие многонациональные компании, расположенные в Сити, отметили наличие воздушного сообщения «Ташкент — Лондон» как важный фактор, способствующий усилению внимания деловых людей всего мира к Узбекистану.

Президент И. Каримов принял представителей и других крупнейших банков и компаний, посетил ряд промышленных предприятий, а также Ливерпульскую хлопковую ассоциацию, успешно выступил в Конфедерации британской промышленности, которая объединяет более 250 тысяч компаний — все это говорит о чрезвычайной насыщенности деловой части визита. Многие британские газеты отметили факт подписания соглашения между компанией «Лонро» и узбекской стороной о совместном золотом бизнесе как крупнейшую взаимовыгодную деловую сделку. Отрадно отметить, что британская и мировая пресса живо освещала визит Президента Узбекистана в Великобританию, оценила его как «блестящий».

В ОРГАНИЗАЦИИ

ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Впервые Президент Узбекистана выступил с трибуны Генеральной Ассамблеи ООН. Огромный зал Генеральной Ассамблеи тепло принял Президента Республики Узбекистан, его обращение к мировому сообществу, оно было выслушано с большим вниманием. По принятой на сессии Генеральной Ассамблеи практике во время обращения представителя какой-либо страны сидящим в зале раздаются копии письменного текста его выступления. Интерес к речи руководителя Узбекистана был так велик, что сразу после ее окончания к представителям нашей республики стали подходить дипломаты и журналисты из других стран с просьбой дополнительно предоставить экземпляры текста выступления.

Как непосредственный свидетель этого исторического визита, хочу отметить некоторые детали, не известные широкой публике. Тем более, что в международных делах нет деталей — здесь все важно. На Генеральной Ассамблее выступления глав государств или министров иностранных дел различных стран продолжаются примерно три недели. В первый день, 27 сентября, на утреннем заседании выступил Президент США Билл Клинтон. Это и понятно — самое лучшее время было предоставлено главе государства, на территории которого расположена штаб-квартира ООН. Кроме того, это было первым выступлением в ООН нового Президента США.

По мнению знатоков процедур и особенностей Генеральной Ассамблеи ООН, очередное лучшее время для выступления — это утро следующего дня. Оно и было предоставлено Президенту Республики Узбекистан. Замечу также, что на сессии для членов узбекской делегации были отведены престижные места — неподалеку от трибуны и президиума.

Выступление Президента Узбекистана отличалось конкретностью и конструктивностью, в нем были рассмотрены проблемы как регионального, так и общемирового характера, говорилось о великом прошлом и будущем древнего и молодого государства. С трибуны Генеральной Ассамблеи ООН прозвучали исчерпывающие разъяснения позиции только что появившейся на политической карте мира независимой республики по всем основным аспектам внешней и внутренней политики, были выдвинуты крупные международные инициативы.

В частности, в выступлении Президента Узбекистана прозвучали четкие предложения по мирному решению региональных конфликтов, развитию превентивной дипломатии, созданию постоянно действующего семинара ООН по вопросам безопасности, стабильности и сотрудничества в Центральной Азии, созданию надежной системы региональной безопасности, полной ликвидации ядерного вооружения, эффектив-

ному действию и продлению Договора о нераспространении этого страшного оружия, объявлению Центральноазиатского региона безъядерной зоной, международному контролю за распространением в этом регионе химического и бактериологического оружия, борьбе с наркоторговлей, с последствиями Аральской трагедии, реорганизации самой ООН и др.

Я глубоко уверен, что глубина и содержательность выступления главы государства, значимость, и масштабы его инициативы непосредственно связаны, зависима от потенциала самого государства, его духовной, интеллектуальной и экономической мощи. В этом отношении нас не может не радовать высокий уровень речи Президента Узбекистана на сессии Генеральной Ассамблеи ООН, что признали даже самые пристрастные зарубежные эксперты и аналитики. Один из многолетних штатных работников Секретариата ООН сказал нам, что на сессии Генеральной Ассамблеи ему редко приходилось видеть такое глубокое комплексное и в то же время конкретное и четкое выступление главы нового государства.

В кругах Организации Объединенных Наций и ее Совета Безопасности И. Каримов уже был известен как центральноазиатский лидер, который дважды обращался к генеральному секретарю ООН по поводу ситуации в Таджикистане. Как известно, в результате этих своевременных обращений в Таджикистан прибыл специальный посланник генерального секретаря ООН И. Киттанга, вопрос о ситуации в Таджикистане и на таджикско-афганской границе был рассмотрен в Совете Безопасности.

Теперь, будучи в ООН и имея продолжительные беседы с ее генеральным секретарем и другими руководителями, Президент Узбекистана смог детально ознакомиться с позицией республики по всему комплексу актуальных международных вопросов, высказался за усиление роли Организации Объединенных Наций в решении региональных проблем, пригласил Бутроса Бутроса-Гали посетить Центральную Азию, Узбекистан.

Во время визита в ООН состоялось личное знакомство Президента Узбекистана И. Каримова с Президентом США Биллом Клинтонем, в Нью-Йорке руководители двух государств имели возможность дважды встретиться друг с другом.

Свое краткое пребывание в Нью-Йорке Президент И. Каримов максимально использовал для встреч с деловыми людьми США, посетил два крупнейших в Америке банка, где были подписаны соглашения с Национальным банком Узбекистана. Честно говоря, было любопытно видеть настоящую конкуренцию между руководителями крупнейших американских компаний, готовых принять из разных концов США в

УЗБЕКСКАЯ ДИПЛОМАТИЯ: ВОСХОЖДЕНИЕ К ТРЕМ ЕВРОПЕЙСКИМ ВЫСОТАМ И ВЕРШИНЕ ООН

О НЕКОТОРЫХ ИТОГАХ ВНЕШНЕПОЛИТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РЕСПУБЛИКИ В УХОДЯЩЕМ ГОДУ

И. Каримову с искренними, восторженными и теплыми словами благословения.

Визит главы государства в зарубежные страны — это ответственная и напряженная работа. Находясь за нашим Президентом, нельзя было не поработать его энергией и работоспособностью. Приведу пример — расписание лишь одного дня пребывания И. Каримова в Нью-Йорке.

27 сентября 1993 года. 7.15: Выезд в дом бывшего государственного секретаря США Генри Киссинджера. 7.30 — 8.00: Частная беседа с доктором Киссинджером. 8.00 — 9.30: Рабочий завтрак с доктором Киссинджером в «Ринерлабе» с участием крупных бизнесменов, а также корреспондентов ряда ведущих американских газет и журна-

18.45 — 19.30: Участие в приеме от имени Президента США. 19.30 — 19.55: Возвращение в резиденцию. 20.00 — 21.30: Деловой прием в честь Президента Узбекистана от имени американских деловых кругов, встречи с руководителями крупнейших компаний США. 21.30 — 22.30: Подведение итогов дня, подготовка к следующему дню визита. Это типичный рабочий день пребывания нашего Президента за границей. Как видно, он максимально насыщен и целенаправлен, в нем учтена и используется каждая минута. Согласитесь, не каждый может выдержать такой темп работы, да еще при постоянном внимании со стороны журналистов, теле- и фоторепортеров, видных политиков и бизнесменов, широкой общественности.

ного государства были оказаны исключительно теплый и дружеский прием, самые высшие почести, что отметили даже выдавшие виды парижане.

В Париже между Республикой Узбекистан и Французской Республикой были подписаны Договор о дружбе и сотрудничестве, Соглашение о сотрудничестве в области культуры, науки и образования, Соглашение о взаимном поощрении и защите инвестиций, которые придадут большой импульс развитию равноправных и взаимовыгодных отношений между нашими странами. Важным событием для демократического развития нашей страны, а также для дальнейшей интеграции Узбекистана с европейскими и другими развитыми странами стало подписание главной нашей республики Парижской хартии.

У Президента И. Каримова установились хорошие личные отношения с Президентом Ф. Миттераном, другими руководителями Франции, с которыми были дружеские беседы и плодотворные переговоры. Руководитель Узбекистана имел тесные и полезные контакты с деловыми людьми, выступил перед цветом французского бизнеса, ознакомился с деятельностью передовых промышленных предприятий. Было заключено соглашение между Национальным банком внешнеэкономической деятельности Узбекистана и одним из ведущих французских банков «Кредит Коммерсиаль де Франс». А известная компания «Эль Анитен» уже приступила к строительству нефтеперерабатывающего завода в Бухаре.

Думаю, в мире по достоинству стали оценивать главный лейтмотив встреч Президента Узбекистана с зарубежными деловыми людьми. Он, как известно, выражается в привлекательности для всех формуле: «взаимовыгодное сотрудничество, а не просьба о помощи».

Президент Узбекистана имел теплые и дружеские встречи и с французской общественностью. Эти встречи показали, что наши народы испытывают чувства глубокого уважения друг к другу, проявляют большую готовность развивать культурные и гуманитарные связи. Визит И. Каримова продемонстрировал, что во Франции не только знают и глубоко уважают нашу древнюю историю, но живо интересуются и современной жизнью Узбекистана. Судя по многочисленным публикациям в печати и репортажам французских средств массовой информации, в результате визита нашего Президента этот интерес к Узбекистану еще больше возрос.

Народ Узбекистана восторженно следил по телевизору за тем, как глава нашего государства оказывались высшие воинские почести, как великая Франция демонстрировала свою дружбу с молодым независимым государством. Такое навсегда останется не только в истории двусторонних отношений наших государств, но и в эмоциональной памяти народов.

Визиты Президента Узбекистана оказали не только решающее влияние на формирование равноправных политических и взаимовыгодных экономических отношений между нашими странами, но и раскрыли широкой общественности глубокие исторические корни связей узбекского и европейских народов. В частности, благодаря выступлениям Президента Узбекистана во время европейских визитов многие впервые узнали о том, что великий Темура в свое время имел дружеские переписки с королями Франции и Англии, осуждал с ними вопросы свободной торговли и максимального благоприятствования деловым отношениям. Естественно, многие задались вопросом: если такое было возможно в те далекие исторические времена, то почему бы сейчас, на новом уровне, не сделать то же самое?

Надо сказать, что наши связи с Россией оказались благотворное влияние в успехе продвижения узбекской дипломатии в европейском направлении. Как подчеркивают российские дипломаты и аналитики, интеграция Узбекистана с европейским сообществом отвечает интересам и самой Российской Федерации.

В речи главы нашего государства на сессии Генеральной Ассамблеи ООН были четко обозначены все контуры и приоритеты многогранной внешней политики Узбекистана. Своими инициативами, направленными на сохранение стабильности и безопасности как в Центральноазиатском регионе, так и во всем мире Узбекистан зарекомендовал себя активным и самым серьезным членом ООН.

Как известно, внешняя политика страны вытекает из внутренней политики государства, является ее органическим продолжением. Пять принципов реформ И. Каримова, которые лежат в основе социально-экономических и политических преобразований в Узбекистане, в значительной степени определяют и лицо внешней политики нашей республики. Мы можем четко видеть, как и на мировом арене реализуются принципы деидеологизации экономики, активной реформаторской роли государства, верховенство закона, сильной социальной направленности усилить правительства, эволю-

ционного осуществления программы.

Узбекская модель создания рыночной экономики и построения демократического общества вызывает все больший интерес в мире. В этом есть большая заслуга зарубежных выступлений автора этой модели. Большое понимание вызывает у мировой общественности и высказываемая Президентом Узбекистана забота о сохранении мира и стабильности в Центральной Азии, его призывы к политическому решению имеющихся в регионе конфликтов с участием всех заинтересованных стран.

Во всем мире глава государства — это символ страны и ее единства. Народ очень чутко реагирует на ход и итоги визитов своего лидера в другие страны. Успех визитов руководителя государства в зарубежные страны всегда с удовлетворением и гордостью воспринимается народом, оказывает позитивное воздействие на патристические чувства нации. Все зарубежные визиты Президента Узбекистана и в этом смысле достигли своей цели.

С каждым зарубежным визитом главы нашего государства растет международный авторитет как Узбекистана, так и самого Президента.

Зарубежные визиты главы государства служат уникальной рекламой для молодой независимой республики. Ведь за ходом подобных визитов, складывающимися отношениями пристально наблюдают другие страны. Известно, что и личные контакты между руководителями стран имеют исключительно важное значение для развития двусторонних отношений. Визиты главы государства в зарубежные страны как ничто другое стимулирует развитие политических, экономических, культурных и других связей между народами.

Подготовка визитов главы государства в зарубежные страны включает в себя сложный комплекс политических, экономических, культурных и других мероприятий. Сам визит — лишь видимая вершина пирамиды двусторонних и многосторонних взаимоотношений, интересов и намерений. Принимая участие в подготовке и проведении таких визитов на высшем уровне, молодая узбекская дипломатия набирает необходимый и уникальный опыт. А на опыте этих важнейших международных мероприятий, достигнутых договоренностей учится новое поколение дипломатических кадров республики, специалистов в области внешней экономики и международного права.

Нет сомнений, что состоявшиеся зарубежные визиты Президента И. Каримова укрепили независимость Республики Узбекистан. А это — главный итог уходящего года.

ПОДВЕДЕМ ИТОГИ

А. ФАЙЗУЛЛАЕВ, доцент.

В ГЕРМАНИИ

Можно без преувеличения сказать, что осенний визит Президента И. Каримова в Германию был судьбоносным для взаимоотношений Узбекистана и ФРГ, открыл нашей республике перспективную дорогу в Европу. Конечно, и до этого были успешные визиты И. Каримова в другие европейские страны. Но все мы прекрасно понимаем, какое благотворное влияние может оказать «германское чудо» для рождения «узбекского чуда».

Этот визит оказался не только историческим для отношений между двумя странами, но сыграл и важную роль в росте международного авторитета нашего государства, позитивно повлиял на дальнейшие связи Республики Узбекистан с другими странами мира. Визит также продемонстрировал всему миру образец того, как молодая независимая страна и великое государство могут установить и развивать равноправные и взаимовыгодные отношения.

Высочайший уровень организации этого визита, заинтересованность и доброжелательность немцев, а также самые высшие почести, оказанные Президенту Узбекистана на гостеприимной земле Германии, были приняты нашими народами, вдохновили бизнесменов обеих стран.

Во время визита состоялось выступление Президента И. Каримова с Федеральным президентом ФРГ Рихардом фон Вайцзекером, канцлером Гельмутом Коелем. Между ними установи-

лись теплые, дружеские отношения. Президент Узбекистана встретился и с другими немецкими руководителями, обсудил с ними перспективы двусторонних отношений в различных областях. Руководство Германии поддержало концепцию экономических и политических реформ в Узбекистане, оказывая тем самым моральную поддержку молодому государству.

Между нашими странами были подписаны Договор о содействии осуществлению и взаимной защите инвестиций. Соглашение о культурном сотрудничестве. Соглашение об образовании фонда научных исследований и специалистов. Все это служило хорошей правовой базой двусторонних отношений.

Большое место в программе пребывания И. Каримова в Германии заняли встречи с представителями деловых кругов, посещение передовых промышленных предприятий. И. Каримов выступил в Совете торговых промышленных палат ФРГ, встречался с руководителями «Доиче банка», Фонда Аденауэра, известнейших компаний, таких как «Мерседес-Бенц», «Сименс» и др.

Визит Президента И. Каримова в Германию определил приоритетные направления нашего экономического сотрудничества. Одно из них — автомобилестроение. Достигнуто во время визита договоренность о строительстве в Хорезме завода по сборке грузовых машин с участием всемирно известной компании «Мерседес-Бенц» над рассматривается как важнейшее собы-

В ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Визит Президента И. Каримова в Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии ознаменовался новыми международными успехами нашего государства, молодой узбекской дипломатии. Великобритания обладает громадным опытом и авторитетом в международных делах, в Британском союжении входят 50 стран, а королева Елизавета II считается главой 16 государств.

Еще во время подготовки официального рабочего визита главы нашего государства в Соединенное Королевство один из высокопоставленных чиновников британского министерства иностранных дел сказал нам в Форин-офисе, что «визит Президента И. Каримова является великим событием для Великобритании». Мо-

гу отметить, что в течение визита мы неоднократно убеждались в искренности и правдивости этих слов.

Официальный Лондон встретил Президента Узбекистана как высокого, равноправного почетного гостя. И. Каримова приняла королева Елизавета II, такая честь, как известно, удостоиваются не все главы государств, посещающие Великобританию с официальным визитом. Нашему Президенту были оказаны другие самые высшие почести, часто выходящие за рамки статуса официального рабочего визита. Достаточно вспомнить, что был уникальным случаем, когда в офисе премьер-министра для торжественного приезда Президента Узбекистана выстроилась и мар-

шину в Лондон, а в Таун-Халле, в котором размещены приемный кабинет и зал для приема гостей, были выставлены портреты И. Каримова и королевы Елизаветы II. Это говорит о том, что Президент Узбекистана был принят наравне с главными гостями страны.

Визит Президента И. Каримова в Великобританию стал историческим событием, которое не только укрепляет дружбу и сотрудничество между нашими странами, но и способствует развитию взаимовыгодных экономических и культурных связей. Мы уверены, что эти отношения будут развиваться и дальше, что приведет к еще большим успехам в развитии дружбы и сотрудничества между нашими народами.

Лионеров рублей из кредитов банка. Принимаются меры для высказывания дебиторской задолженности в сумме около 600 миллионов рублей. Все денежные средства и материально-технические ресурсы решены сконцентрировать на реально пусковых объектах. Такое решение, видимо, надо было принять давно. А концерн раздал деньги всем понемногу, не добившись их концентрации в одних руках — у комплектовщиков. Даже начаты активные работы по монтажу электронной АТС-37 в Ташкенте методом «под ключ» сильно замедлились.

Совет концерна определил основные направления работы предприятий с тем, чтобы выполнить намеченную до конца года программу на их счета около 100 мил-

лионов рублей из кредитов банка. Принимаются меры для высказывания дебиторской задолженности в сумме около 600 миллионов рублей. Все денежные средства и материально-технические ресурсы решены сконцентрировать на реально пусковых объектах. Такое решение, видимо, надо было принять давно. А концерн раздал деньги всем понемногу, не добившись их концентрации в одних руках — у комплектовщиков. Даже начаты активные работы по монтажу электронной АТС-37 в Ташкенте методом «под ключ» сильно замедлились.

Совет концерна определил основные направления работы предприятий с тем, чтобы выполнить намеченную до конца года программу на их счета около 100 мил-

лионов рублей из кредитов банка. Принимаются меры для высказывания дебиторской задолженности в сумме около 600 миллионов рублей. Все денежные средства и материально-технические ресурсы решены сконцентрировать на реально пусковых объектах. Такое решение, видимо, надо было принять давно. А концерн раздал деньги всем понемногу, не добившись их концентрации в одних руках — у комплектовщиков. Даже начаты активные работы по монтажу электронной АТС-37 в Ташкенте методом «под ключ» сильно замедлились.

Совет концерна определил основные направления работы предприятий с тем, чтобы выполнить намеченную до конца года программу на их счета около 100 мил-

...И ВСЕ-ТАКИ КОНЦЕРН НЕ УДОВЛЕТВОРЕН РАБОТОЙ

При создании полтора года назад концерна «Узбекэлектроникс» на него возложено больше задач, чем проектированию и строительству объектов связи в республике. В его состав, наряду с чисто строительно-монтажными предприятиями, вошли и проектировочная институт «УЭДАЛИ», предприятия, занимающиеся материально-техническим обеспечением по широкой номенклатуре изделий, транспортные предприятия со всеми механизмами и техникой, малые и арендные строительные монтажные предприятия. Концерн взял на себя и функции заказчика и

заявил в качестве основного направления деятельности работу по методу «под ключ». Теперь концерн берет кредиты банков и на этой основе организует свою финансовую политику и практику — закупает все, что необходимо, оплачивает выполненные работы, назначает цену за готовый объект.

Требовалось создать новую нормативную документальную базу — ее создали, заключили контракты и соглашения — это позади, открыть каналы кредитования и финансирования — и тут нет особых проблем, наладить новые потоки материально-технических ресурсов

— были бы деньги — все можно приобрести и поставить на объекты. Концерн, решив эти непростые проблемы, тут набил портфель заказов: новые мощные электронные АТС, кабельные и радиорелейные магистрали, цифровые системы, объекты гражданского и социального назначения. Много заявок принято со стороны.

Работа пошла! Однако не так широко и быстро, как поначалу казалось и хотелось. Строители нервными поступками набирают разрывы прежних деловых связей и стали оперативно искать источники и способы преодоления трудностей. И кое-что

удается.

За девять месяцев общий объем освоенных капитальных вложений составил 1 миллиард 141 миллион рублей, в том числе строительно-монтажных работ выполнено на 731 миллион рублей. Капшакардинская и Наваийская ПМК, Ташкентское специализированное СМУ добились роста объема выполненных работ на 120—145 процентов. Введены новые телефонные станции на 100 магистралей протяженностью 9 километров. Малое предприятие «Ташбабаскор» и ТашкентРСУ успешно справились с реконструкцией Международного почтамта и прокладкой линейных сооружений связи в Ташкенте.

И все-таки в концерне не удовлетворены итогами работы. В деньгах — вроде бы нормально. Но это — за счет резкого удорожания расценок. А вот физические

объемы выполненных работ вызывают законное огорчение. Предприятия концерна могут практически делать в несколько раз больше. Под эти возможности и была составлена программа на текущий год. Она предусматривает ввести новые АТС на 52 тысячи номеров, 97 километров кабельных линий связи, построить АТС в 10,5 хоззах и совхозах на 10,5 тысяч номеров. Строительные монтажные работы ведутся почти на всех объектах. Но беда в том, что на большинстве из них не удается сосредоточить необходимые ресурсы — не поступают денежные столбы, провода, ряд других важных материалов, плохо поставляют асбестоцементные трубы, кабельную продукцию, аппаратуру.

Чтобы поддержать предприятия, концерн направил на их счета около 100 мил-

лионов рублей из кредитов банка. Принимаются меры для высказывания дебиторской задолженности в сумме около 600 миллионов рублей. Все денежные средства и материально-технические ресурсы решены сконцентрировать на реально пусковых объектах. Такое решение, видимо, надо было принять давно. А концерн раздал деньги всем понемногу, не добившись их концентрации в одних руках — у комплектовщиков. Даже начаты активные работы по монтажу электронной АТС-37 в Ташкенте методом «под ключ» сильно замедлились.

Совет концерна определил основные направления работы предприятий с тем, чтобы выполнить намеченную до конца года программу на их счета около 100 мил-

лионов рублей из кредитов банка. Принимаются меры для высказывания дебиторской задолженности в сумме около 600 миллионов рублей. Все денежные средства и материально-технические ресурсы решены сконцентрировать на реально пусковых объектах. Такое решение, видимо, надо было принять давно. А концерн раздал деньги всем понемногу, не добившись их концентрации в одних руках — у комплектовщиков. Даже начаты активные работы по монтажу электронной АТС-37 в Ташкенте методом «под ключ» сильно замедлились.

Совет концерна определил основные направления работы предприятий с тем, чтобы выполнить намеченную до конца года программу на их счета около 100 мил-

лионов рублей из кредитов банка. Принимаются меры для высказывания дебиторской задолженности в сумме около 600 миллионов рублей. Все денежные средства и материально-технические ресурсы решены сконцентрировать на реально пусковых объектах. Такое решение, видимо, надо было принять давно. А концерн раздал деньги всем понемногу, не добившись их концентрации в одних руках — у комплектовщиков. Даже начаты активные работы по монтажу электронной АТС-37 в Ташкенте методом «под ключ» сильно замедлились.

Совет концерна определил основные направления работы предприятий с тем, чтобы выполнить намеченную до конца года программу на их счета около 100 мил-

ПО ОРГАНИЗАЛЬНОЙ ТЕХНОЛОГИИ

В совхозе «Илак Юли» Булунгурского района налажено производство полуфабриката для получения сахара — своеобразного «сиропа». Здесь работают на основе новой технологии, разработанной в Ташкентском техническом университете под руководством профессора С. Закирова, а оборудование предприятия изготовлено на Чирчикском объединении сельскохозяйственного машиностроения и Самаркандском заводе хлопкобортных машин. Для пуска предприятия хватило шести месяцев. Сейчас на нем ежедневно вырабатывается около полутора тонн «сиропа», который отправляется кондитерским предприятиям.

— Сырья у нас достаточно, — говорит директор хозяйства Н. Багиров. — В начале года мы посадили на 50 гектарах сахарную свеклу. Урожай получили хороший. Нам с удовольствием сдали свою свеклу и другие хозяйства. В перспективе на предприятии намечено довести технологию до получения конечного продукта — сахара.

Предприятие работает на основе безотходной технологии. В процессе переработки сырья мы получаем также питательный корм для скота. Из отходов вырабатывается также спирт. Таким образом, в результате сотрудничества ученых, специалистов, рабочих создано еще одно предприятие по производству продовольственной продукции, созданы новые рабочие места.

А. ТУЛЯГАНОВ.



Встречи с интересными людьми

# Берег его мечты

— Индия овладела моим сердцем в раннем детстве, — рассказывает Азад Насретдинов. Шаматов, доктор филологических наук, заведующий кафедрой индийской филологии Ташкентского государственного института востоковедения. — Меня всегда тянуло к глубокому изучению Индии, культуры, быта ее народа. Старался не пропустить ни одной книги, ни одной публикации об этой дивной стране.

Помню, как поразили меня слова Марка Твена, который посетил Индию в конце прошлого столетия: «Индия — это поистине страна грез, это сага о сказочной роскоши и невероятной нищете, блеске и рубищах, дворцах и лагунах... Это колыбель людской расы, место рождения человеческой речи, мать истории, бабушка легенды, прабабушка традиции... это земля, которую все бы хотели увидеть».

Естественно, и я тоже захотел побывать в Индии, познать ее со всех сторон, проникнуться смыслом таинств вот потусторонних стран!

Хочу я видеть медной Калп взоры,  
И синий Ганг под желтою луной,  
И Тадж-Махала хрупкие узоры,  
Что глаз сплет жемчужной белизной...

И как же сложилась дальнейшая судьба Азада Насретдиновича Шаматова? Думаю, вполне благополучно. Выпускник индийского отделения восточного факультета ТашГУ, он окончил аспирантуру, а затем, защитив диссертацию на ученую степень кандидата филологических наук, был назначен заведующим кафедрой. Случилось это знаменательное событие в его жизни в 1967 году.

В тот период, наряду с другими духовными сферами многогранной индийской культуры, увлекся доцент

Шаматов изучением древнейшего памятника индийской культуры (датируемого приблизительно второй половиной II тысячелетия до нашей эры), который называется «Ригведа, или Веда гимнов».

— Но почему именно «Ригведа»? спрашиваю своего собеседника.

— Потому что с нее начинается литературная, религиозная, философская и научная традиция древней Индии. Это собрание гимнов (всего 1028 гимнов), посвященных богам древней Индии, является, судя по всему, единственным источником, по которому можно судить о том, как жили, о чем думали люди той далекой эпохи. Помимо всего, «Ригведа», — продолжает он, — дает уникальный материал для изучения культуры не только древней Индии, но и древних цивилизаций Передней и Малой Азии и истории индоевропейской культуры вообще.

Как филолог, «Ригведа» привлекает внимание Азада Насретдиновича еще одной своей примечательностью. Язык, на котором сложена «Ригведа», представляет собой наиболее древнюю разновидность литературного языка древней Индии — санскрита. Язык литературного памятника — образец высокой сакральной речи, Священного Слова, с которым обращались к богам.

Мимо внимания молодого узбекского ученого-индолога не прошел тот факт, что многое в фонетике, грамматике, лексике, а также фразеологии этого языка имеет параллели в авестийском, древнегреческом, латинском, хеттском и других древних индоевропейских языках. «Ригведа» стала для Шаматова неожиданным подарком в его «филологической» судьбе. Но лейтмотивом творчества профессора Шаматова, несмотря на его много-

численные увлечения в области индийской филологии, явилась все-таки дакхнинистика. Специалисты, в том числе и зарубежные, отмечают в своих исследованиях: А. Н. Шаматов является основателем и разработчиком дакхнинистики, — приоритетного направления в масштабах индологии; всем его лингвистическим работам свойственна глубокая теоретическая и историческая постановка, и изучение вопросов неслелованных или малосследованных явлений в области языков хинди и урду, а также истории новиндийских языков.

За вклад в развитие индологии, в частности, дакхнинистики, Шаматов был удостоен звания профессора, а в 1984 году защитил диссертацию на степень доктора филологических наук. Его книга «Классический дакхнинизм» издана в Индии и России.

Доклады и сообщения профессора А. Н. Шаматова по новым вопросам индийских языков, с которыми он выступает на международных симпозиумах ученых, занимающихся проблемами восточной языковедения, всегда вызывают интерес своими неожиданными поворотами и оригинальностью. Вот и наша беседа с ним закончилась совершенно неожиданным образом. Он привел слова Рабиндраната Тагора: «Главная цель учебного заведения не должна выражаться только в тренировке ума и тела, чтобы избежать всяких случайностей, а в том, чтобы построить человека таким образом, когда бы его голос смог слиться в единую симфонию с голосом жизни и вселенной».

Что касается самого Азада Насретдиновича, то вся его интеллектуальная жизнь слита в унисон с голосом жизни. Наверное, потому так тянутся к нему люди.

Г. НЕКЛЕССА.

## ПОЗДРАВЛЯЕМ ЛАУРЕАТОВ!

Бюро ЦК Союза молодежи Узбекистана приняло постановление о присуждении премии имени Усмона Носира в области литературы за 1993 год.

На этот раз лауреатами премии имени Усмона Носира стали четверо литераторов. Главный редактор издательства «Езувчи» Абдували Кутбиддин удостоен этого звания за сборник стихотворений «Бахтли йил», соавтор Кучкор Норкбил за повесть «Даре ортдаги йилити» и серию рассказов, Тулдин Эшбек, главный редактор издательства «Навруз», за повесть «Жигарбандлар» и сборник рассказов, Оллаер Бегайев, работающий переводчиком на Бекабадском металлургическом заводе, — за сборник сказок «Сехрли уйку».

(УзА).

**ВАША РЕКЛАМА В НАШЕЙ ГАЗЕТЕ — ЗАЛОГ КОММЕРЧЕСКОГО УСПЕХА!**



## ПО СНИЖЕННЫМ ЦЕНАМ

Магазин «Даврон» по улице Навои, учрежденный совместно узбекистанскими и иранскими предпринимателями, представителями известной фирмы «Сенанд груп», хоть и открылся всего пару месяцев назад, но уже полюбился и ташкентцам, и жителям города.

Широкий ассортимент товаров, разнообразие моделей, красочно оформленные витрины, улыбки продавцов — наверное, именно это и привлекает сюда посетителей. Особым спросом пользуются здесь летние вещи: спортивные майки и костюмы, платья, косметика и парфюмерия — губные помады, кремы, духи; одежда для взрослых.

А перед Новым годом, весь декабрь, магазин торгует по ценам, сниженным на 5—10 процентов.



НА СНИМКАХ: желающих посетить магазин всегда много; торговые залы — здесь есть, что выбрать, об этом заботится Джахонгир Гулмали (слева) — представитель иранской фирмы «Сенанд груп», и К. Якубов (справа) — директор магазина «Даврон».

Фото А. КОНДРАШКИНА.

## БЫСТРЫЕ «ГОЛУБЫЕ ДОРОЖКИ»

Впервые Кубок Узбекистана по плаванию «пропалсалса» у сборной команды спортивных клубов Министерства народного образования. Такой итог зимнего традиционного турнира, который прошел в бассейне ташкентского спорткомплекса ЦСКА. Одновременно это был и XXV по счету мемориал памяти

В. С. Митрофанова — одного из зачинателей физкультурного движения в республике.

Юные пловцы на этот раз потеснили прошлогодних обладателей переходящего приза — команду Ташкентского областного спортклуба профсоюзов.

Предновогодними стартами

(УзА).

## ПАМЯТИ ТОВАРИЩА

В это трудно, невозможно поверить. Выходя из редакционного кабинета, Александр Григорьевич Танхельсон был, как всегда, энергичен, полон творческих замыслов, кивнул на прощание: «Пока!». Прощались мы до следующего рабочего дня, а оказалось — навсегда. Так распорядилась судьба. Больше в редакцию он не вернулся, и на его столе остался чистый белый лист...

Его материалы получали широкий резонанс, вызвали обширную читательскую почту. Неоднократно он становился лауреатом творческих премий Союза журналистов Узбекистана.

Человек искренний, неравнодушный, он чутко отзывался на происходящие события, сопереживал чужую боль, стремился помочь и словом и делом. Слишком многое он принимал близко к сердцу, и оно не выдержало...

Александр Григорьевич Танхельсон навсегда останется в памяти всех, кто с ним работал, кто его знал, кто его читал.

Коллективы редакций газет «Народное слово» и «Халк сузи».

## Наши аксакалы

# САДЫ РЫХСИ-АКА

Жизнь прожита не зря, если человек воспитал сына, построил дом и посадил хотя бы одно дерево. Мудрость, известная у нас каждому. Но от этого она не перестает быть мудростью.

У Рыхси-ака КадYROVA трое сыновей, трое дочерей и 23 внука и внучки. И дом, построенный для детей, построенный на совесть, на многие десятилетия, так, как учил его отец.

Кстати, отец Рыхси-ака, возможно, мог бы попасть в Книгу рекордов Гиннесса. Осиротев в 12 лет и начав трудиться с 14-летнего возраста, он проработал почти всю свою более чем вековую жизнь и накопил трудовую стаж, равный почти восьми десятилетиям! И каждый год украшал землю саженцами.

А сколько деревьев вырастил сам Рыхси-ака сосчитать невозможно, уже выйдя на пенсию, он возглавил Областное управление лесного хозяйства столичной области.

Впрочем, попробуем прикинуть: при нем питомники и лесхозы области за счет освоения новых площадей и внедрения передовых приемов агротехники довели суммарную производительность до пятнадцати миллионов саженцев в год. За пять лет — это 65 миллионов деревьев, многие из которых и сегодня растут на улицах, в парках и скверах Ташкента, Чирчика, Алмалыка, Янгйуля.

Все это — только прелюда к рассказу о том, почему жители Букинского района настояли, чтобы поч-



тенный ташкентский аксакал в эти последние дни ухода этого года обязательно приехал к ним; почему попросил, чтобы мы написали о нем. Хотя все просто: в эти дни Рыхси-ака и его верная спутница на протяжении сорока пяти лет Мастура-опа, его дети и внуки и многочисленные друзья отмечают 75-летие аксакала.

И 25 лет из них он отдал делу преобразования Букинского района. Около двух десятков школ и детских садов, Дворец культуры в районном центре и не менее десятков домов культуры на местах, больницы и предприятия службы быта, широкие дороги — это то, что на виду, это визитная карточка председателя райисполкома. Но ведь был еще и хлопок, и освоение целины, без малого на сорока тысяч гектаров, и электрификация, и газификация, строительство жилья, и постоянная борьба с паводком коварного Ангрена. Еще он учил детей всю жизнь, не только потому, что до войны работал шпательным педагогом, но и потому, что педагогический талант Рыхси-ака не угас даже в председателемском кресле.

И не менее дорога ему,

чем орден Отечественной войны и другие фронтовые награды, скромная грамота за то, что тогда, еще до войны, когда многого не хватало, умел, несмотря ни на что, хорошо учить ребят.

Он учил их с осени до весны, проводил с ними время с весны до осени и каждый год обязательно сажал с ними деревья, как завещал отец. Они и сегодня, эти деревья, растут и приносят плоды.

Рыхси-ака говорит неторопливо. Ведь, хотя он и выглядит очень молодо, хотя крепок и полон сил, за каждым словом его, за каждой фразой — годы и десятилетия.

— За время работы, и особенно за годы войны, — а я был и минометчиком, и командиром учебной танковой роты после окончания в 1942 году танкового училища, — очень высоко стал ценить настоящую дружбу и твердое слово. Считаю, что это основа очень многого. Больно видеть, как разрушилось многое из того, что мы создавали. Не наша в этом вина, не Узбекистана — наш народ никогда не отворачивался от друзей, никогда не обижал соседей.

Молодежи я хочу сказать: будьте гордыми, независимыми, свободолюбивыми, глубоко уважайте традиции отцов и дедов. Но не забывайте, что в этих традициях — и дружба, и крепкие взаимные связи, и уважение к соседям, и умение толково вести дела.

Помните об этом. Ведь вам строить государство с великим будущим и жить в нем.

**Ю. КАЗАЧЕНКО,**  
корр. «Народного слова».

НА СНИМКЕ: Рыхси-ака с внучкой Севарой.  
Фото А. КОНДРАШКИНА.

## ЛЕТОПИСЬ УЗБЕКИСТАНА

Знаете ли вы, что...

- ...первое заседание учредителей Туркестанского отдела Общества для содействия русской промышленности и торговли состоялось в Ташкенте 30 декабря 1871 года.
- ...первый республиканский съезд гематологов и трансфузиологов Узбекистана состоялся в Ташкенте 11 сентября 1975 года.
- ...первый республиканский слет студенческих строительных отрядов Узбекистана состоялся в Ташкенте 29 января 1975 года.
- ...первый научно-литературный перевод узбекского эпоса «Юсуф и Ахмед» на немецкий язык осуществил венгерский ученый-тюрколог, член Венгерской академии наук Герман Вамбери, который и издал в 1911 году в Будапеште параллельно с узбекским оригиналом. Рукопись этого дастана Вамбери удалось приобрести во время своего путешествия в Среднюю Азию — в Венгрии. Герман Вамбери также впервые в оригинале и в переводе на немецкий язык издал «Шейбаннаме» («Книгу о Шейбанхане»).
- ...первым заслуженным мастером спорта СССР в Узбекистане стал Владимир Раецк (альпинизм) в 1954 году.
- ...первые партии мощных электрических мостовых кранов Ташкентский завод «Подъемник» отправил крупнейшей новостройке Индия — заводу тяжелого машиностроения в городе Ранчи, в июле 1962 года.
- ...самые древние образцы глиняной посуды, найденные в Узбекистане, датируются археологами IV—II тысячелетиями до нашей эры. Посуда украшалась простым, прочерченным от руки или расписным узором, который наносился земляной краской. Так появились в узбекском керамическом искусстве два приема украшения: процарапывание (чизма) и живопись (каляма).
- ...первые почетное звание «Заслуженный работник промышленности Узбекистана» стало присваиваться с 1976 года.
- ...исламская конференция, посвященная наступлению XV века хиджры — мусульманского летоисчисления, состоялась в Ташкенте в сентябре 1980 года.
- ...новое крупное месторождение природного газа на разведочной площади Алан в Каршинской степи открыто 2 апреля 1977 года. Скважина, пробуренная работниками Мубарекской экспедиции объединения «Узбекнефтегазразведка», стала давать более миллиона кубометров газа в сутки.
- ...первый в Средней Азии Институт почвоведения и геоботаники (ныне Институт почвоведения и агрохимии Академии наук Узбекистана) создан в Ташкенте в 1920 году.
- ...выдающийся узбекский ученый — астроном и математик Уллубек еще пять веков тому назад определил длительность года — 365 дней 6 часов 8 минут 12 секунд. По современным подсчетам он ошибся всего лишь на 55 секунд.
- ...первые зарубежные гастроли Большого академического театра оперы и балета имени Алишера Навои состоялись в марте 1966 года в Арабской Республике Египет. Зрители Каира, Александрии увидели балеты «Лебединое озеро» Чайковского, «Дон-Жуан» Фейгина, «Семь мур» Бровцина.

Собрал и составил В. ТЮРИКОВ.

(СЛЕДУЮЩИЙ НОМЕР ГАЗЕТЫ «НАРОДНОЕ СЛОВО» ВЫЙДЕТ 24 ДЕКАБРЯ С. Г.).

## МОПАСАН В УЗБЕКИСТАНЕ

Памяти великого французского писателя Ги де Мопассана, столетие со дня смерти которого отмечается в этом году, будет посвящен литературно-художественный вечер, прошедший в Национальной ассоциации международных культурно-просветительских связей Узбекистана. Его организовали посольство Франции в нашей республике и общество «Узбекистан-Франция». В подготовке вечера приняли участие студенты двух ташкентских вузов — Университета мировых языков и ТашГУ.

Программа была интересной и познавательной. Филологи-литературоведы расска-

зали об основных вехах творчества великого реалиста XIX века, тематике его произведений.

Правда, естественных чувств человека, отграниченная в новеллах Ги де Мопассана, ожила в мини-спектакле, который подготовили студенты — участники вечера. Инценировать их им помогли артисты Узбекского государственного молодежного драматического театра имени Абдура Хидойтова.

Собравшиеся ознакомились с фотовыставкой, представленной посольством Франции в Узбекистане. Она рассказывает о жизни выдающегося художника слова. (УзА).

## Международная газета

# Азия

Подписная цена без услуг связи:

один месяц - 110 руб.  
три - 330  
шесть - 660

ИНДЕКС: на русском языке - 65409  
на казахском языке - 65412

Друзья, подписавшись на "АЗИЮ", вы будете держать руку на пульсе всей Азии.

Корреспонденты по всему континенту.

Тел. по вопросам рекламы:  
Ташкент - (3712) 336690, 325431.

Денатурный редактор А. КОВАЛЕВ,  
дежурный Л. СОН.

**СМОТРИТЕ СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ**

**СРЕДА**  
22 ДЕКАБРЯ  
УзТВ 1

18.00 «Бугун». Информационный выпуск. 18.10 «Нур таратувчилар». 18.35 «Илхом дамжикалари». 19.10 «Узбекистон» (рус.). 19.25 За рубежом гости об Узбекистане.

19.40 Газета «Узбекистон овози» — 75 лет. 20.10 Вечерняя сказка. 20.30 «Узбекистон». 21.00 Концерт народного хора Узбекистана Орифонна Хатамова. 22.00 «Горожане». Худ. фильм.

УзТВ 2

19.00 «Узбекистон» (рус.). 19.20 «Грани познания». 19.50 «Спринт». 20.15 «Кинотрияди». 21.25 На волне «02». 21.45 «Баллада о Беринге и его друзьях». Художественный фильм.

«ОРБИТА IV»  
18.00 Новости. (с сурдопереводами). 18.25 В эфире — телекомпания «Мир». 18.50 «Документы и судьбы». 19.00 Художественный телефильм «Просто Мария». 19.50 «Миниатюра». 20.00 «За Кремлевской стеной». 20.40 Спокойной ночи, малыши! 21.00 Новости. 21.25 «Репортаж из о чом». 21.45 «Виктория». Фестиваль солдатской песни. 23.00 «Пресс-экспресс». 23.10 «Чтобы помнили». Авторская программа Л. Филатова. Глава 2 — «Леонид Харитонова». 24.00 Новости. 00.40 «Кино до востребования». 01.10 «MTV».

«ДУБЛЬ IV»  
18.00—20.25  
ТУРЕЦКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ  
20.25 Художественный телефильм «Санта-Барбара». 258-я серия. 21.15 «Ваше право». 21.30 Русская виза. «Дело о государственной безопасности». 22.00 Турецкое телевидение. Новости. 22.20 «Звезды горючат». 22.25 «Спортивная карусель». 22.30 «Уходящая натура». Программа Льва Аннинского. 23.30 «Фотомодель-93».

**НАРОДНОЕ СЛОВО** Учредители: Президиум Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

**ХАЛҚ СУЗИ**

Главный редактор Анвар ДЖУРАБАЕВ.  
РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:  
Абдунаби БОЙКУЗИЕВ, Эсиргал БОЛИЕВ (ответственный секретарь, «Халк сузи»), Эрнин ВОХИДОВ, Саидхор ГУЛЯМОВ, Мухаммадjon КАРАБАЕВ, Пиримкул КОДИРОВ, Мирвал МИРАЛИМОВ, Салохиддин МУХИДДИНОВ (заместитель главного редактора, «Халк сузи»), Лев ПАК (заместитель главного редактора, «Народное слово»), Людмила ПОРФИРЬЕВА, Уллубек РИЗАЕВ, Александр ТЮРИКОВ (ответственный секретарь, «Народное слово»), Шавкат ЯХЪЕВ.

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 19.  
Телефоны: для справок 32-09-67, отдел рекламы 32-09-25